



## 2 ساحة المعركة داخل الأسلاك: عمليات الاعتقال تحت اللواء دوغلاس

ستون

The Battlefield inside the Wire: Detention Operations under Major General Douglas Stone

رائد بحري فاسيليس تاسيكاس، قوات حرس السواحل الأمريكية  
Lieutenant Commander Vasilios Tasikas, U.S. Coast Guard

لقد دفعت العمليات العسكرية في أفغانستان والعراق قضية عمليات الاحتجاز الى مقدمة خطابنا القومي. ولم تلعب مسألة الاحتجاز في زمن الحرب مثل هذا الدور الهام في صياغة سياستنا الخارجية والإستراتيجية العسكرية وهيكلنا الدستوري منذ اعتقال الآلاف من الأمريكيين اليابانيين أثناء الحرب العالمية الثانية.

## 12 الفريق العسكري الانتقالي: سنة مع أفضل شعبة في الجيش

العراقي

MiTT Advisor: A Year with the Best Division in the Iraqi Army

العقيد تيموثي ديد، احتياطي متقاعد في الجيش الأمريكي  
Colonel Timothy Deady, U.S. Army Reserve, Retired

لقد قام الجنود الأمريكيون بتقديم المشورة للجيش العراقي منذ عام 2004<sup>1</sup> خلال تدريب فريق العسكري الانتقالي (MiTT) في فورت رابلي في أواخر عام 2007. يرجع تاريخ المراجع القليلة التي تصف خبرة المستشارين على مستوى الأقسام أو أعلى إلى أيام حرب فيتنام. وتعاملت المقالات التي تغطي خبرة تقديم المشورة الأخيرة في العراق بشكل رئيسي مع المستوى التكتيكي.

## 31 إدارة ثورية: دور ثورة فورزس ارماداس في الاقتصاد الكوبي

Revolutionary Management: The Role of the Fuerzas Armadas Revolucionarias in the Cuban Economy

تيري ل. ماريس، دكتوراه  
Terry L. Maris, Ph.D.

للعالم الخارجي التحالف الكوبي- السوفيياتي في حقبة الحرب الباردة يبدو صلبا . ولكن في الواقع ، انها كانت بثبات يفسد لسنوات عديدة. عندما أطيح الحكم الاستعماري البرتغالي في انقلاب أنغولا عام 1974 . برزت ثلاثة فصائل في السعي من أجل السيطرة على البلاد. تناسق منتظم مع الخصائص العرقية والعنصرية . هذه ثلاث حركات البارزة المتمردة جاءت فصاعدا : الحركة الشعبية لتحرير أنغولا والاتحاد الوطني للاستقلال التام لانغولا . والجبهة الوطنية لتحرير أنغولا.

## 39 الكفاءة مقابل الشخصية؟ لا بد من كليهما!

Competency vs. Character? It Must be Both!

المقدم جو دوتي، الجيش الأمريكي، دكتوراه، والرائد والتر سودين، الجيش الأمريكي  
Lieutenant Colonel Joe Doty, U.S. Army, Ph.D., and Major Walter Sowden, U.S. Army

تصور جيشنا لا يحضر فيه الجنود ابداء صقوف دراسية ولا يطالعون رزما من الشرائح باور بويونت حول الأخلاق والقيادة. تخيل جيشنا من دون صفوف تركز فقط على قيم الجيش السبعة. تصور جيشنا تكون فيه تنمية الشخصية جزءا متعمدا من كل شيء نقوم به. هل يبدو ذلك بعيد المنال أو غير معقول؟ لا ينبغي أن يكون الأمر كذلك.

Lieutenant General

Robert L. Caslen, Jr.

Commander, USACAC — Commandant, CGSC

COL John J. Smith

Director and Editor-in-Chief

LTC Gary Dangerfield

Deputy Director and Executive Editor

Major Sharon Russ

Executive Officer and Production Manager

English Edition

Marlys Cook  
Managing Editor

Peter D. Fromm  
Supervisory Editor

John Garabedian  
Associate Editor

Nancy Mazzia  
Books and Features Editor

Julie Gunter  
Visual Information Specialist

Linda Darnell  
Administrative Assistant

Foreign Language Editions

Miguel Severo  
Supervisory Editor Foreign Language Editions

Paula Severo  
Translator Assistant

Michael Serravo  
Visual Information Specialist / Webmaster

Ronald Williford  
Spanish Translator

Albis Thompson  
Spanish Translator

Shawn Spencer  
Portuguese Translator

Flavia da Rocha Spiegel Linck  
Portuguese Translator

Consulting Editors for Foreign  
Language Editions

Colonel Douglas Bassoli  
Brazilian Army, Brazilian Edition

Colonel Cristian E. Chateau  
Chilean Army, Hispano-American Edition

Cover Photo:

جندي الجيش الوطني الافغاني يوفر الأمن خلال دورية مشتركة في مقاطعة زابل ، وأفغانستان . 30 نوفمبر 2009. مهمة الجيش الوطني الأفغاني هولحفاظ على استقلال ووحدة أراضي البلاد  
الولايات المتحدة سلاح الجو . الرقيب التقني ايفرين لوبيز



## 50 تطوير المفكرين المبدعين والناقدين

Developing Creative and Critical Thinkers

عقيد/ تشارلز د. آلين. الجيش الأمريكي. متقاعد; و عقيد دكتورا ستيفين ج. جيراس. الجيش الأمريكي. متقاعد  
Colonel Charles D. Allen, U.S. Army, Retired; and Colonel Stephen J. Gerras, Ph.D., U.S. Army, Retired

في نيسان 2009. قام وزير الدفاع روبرت جيتس بزيارة كلاً من كليات الخدمة العليا من أجل تقديم تصوره لتوصيات الموازنة للرئيس. يمكن أن نتوصل إلى أن غرضه كان توصيل الأولويات الهامة لموازنة الدفاع الوطني للسنة المالية 2010 بشكل مباشر إلى كبار قادة الخدمات المسلحة الجديدة

## 59 التعاطف : مهارة القائد الحقيقي

Empathy: A True Leader Skill

بقلم : المقدم هاري سي كارنر. عسكري متقاعد من الجيش الاميركي  
Lieutenant Colonel Harry C. Garner, U.S. Army, Retired

في مقال له في مجلة هارفرد للاعمال في عام 1991 وُحِت عنوان . " القيادة في ساحة المعركة " . يوضح المقدم كاس باكوينز الطريق للوصول الى قيادة فعالة وذلك عن طريق التركيز على تنمية اثنتين من الخصال الاساسية للقيادة وهي الخبرة والتعاطف. لا يختلف الكثير من المهنيين العسكريين على أنه يتوجب على القادة ان يكونو كفونين على مستوى إدارة الانظمة ولكن ماذا عن التعاطف ؟

## 71 تعزيز الجسور: بناء قدرات الشراكة

Strengthening the Bridge: Building Partnership Capacity

العميد جيمس جي. ستافريديس من البحرية الأمريكية والعقيد بارت هاورد من الجيش الأمريكي  
Admiral James G. Stavridis, U.S. Navy, and Colonel Bart Howard, U.S. Army

قال العميد مايك مولين "ان تطوير علاقة في ساحة المعركة مع شخص لم ألتق به من قبل وفي خضم الأزمة هو أمر قد يكون في غاية الصعوبة... يجب أن يتم بناء الثقة مع مرور الوقت. ليس بالامكان تدفق الثقة مرة واحدة.

## 78 المبادئ التوجيهية لتحقيق الاستقرار وإعادة الإعمار

Guiding Principles for Stability and Reconstruction: Introducing a Roadmap for Peace

استحداث خريطة الطريق للسلام  
بيث كول واميلي هسو . المعهد الاميركي للسلام  
Beth Cole and Emily Hsu, U.S. Institute of Peace

إذا كان التاريخ ذو دلالة. يمكن أن نكون على يقين من أن العقد القادم سوف يجلب العديد من التحديات الجديدة في السلام والأمن. وليس فقط في أفغانستان. بل وأيضا في أزمت جديدة في جميع أنحاء العالم.

مجلة العرض العسكري العربية تصدر ربع سنوياً وهي تُنَشَرُ (باللغة العربية) (0313 - ISSN 1559) من قبل مركز الأسلحة الموحد للجيش الأمريكي CAC بمعسكر ليفن ورث. كانسس . يتم دفع الرسوم البريدية بشكل دوري بواسطة معسكر ليفن ورث في كانسس ومكاتب بريدية إضافية أخرى. وللمراسلات أرسل العنوان الصحيح الى عنواننا البريدي أو الألكتروني: 1293 - 290 Stimson Ave., Unit 2, Ft. Leavenworth, KS 66027